FRANÇAIS

LISSEUR-SCULPTEUR Design'Hair

Design'Hair de BaByliss est un mini lisseur de précision. Petit par sa taille (15cm), il vous surprendra par ses performances. Vous pourrez l'emmener partout avec vous !

CARACTERISTIQUES
- Plaques Ceramic 14mm
- Interrupteur de fonctionnement
- Contrôle automatique de la température (200°C)
- Mise à température ultra rapide
- Indicateur lumineux de fonctionnement
- Multivoltage 120-240V~

UTILISATION
- Préparez les cheveux au lissage : séchez au sèche-cheveux la chevelure préalablement lavée et démêlée.
- Séparez les cheveux par sections. Relevez les mèches du dessus à l'aide de pinces de séparation afin de travailler les mèches du dessous.
- Branchez le mini lisseur et appuyez sur le bouton O/I. Le mini lisseur Design'Hair est prêt à être utilisé en quelques secondes. Procédez alors au lissage mèche par mèche.

Attention! Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être dû à de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton O/I et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil.

ENTRETIEN
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques.
- Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

ENGLISH

STRAIGHTENER / STYLER Design'Hair

Design'Hair from BaByliss is a mini precision straightener. Little in size (15cm), You will be surprised by its efficiency. It can be carried out anywhere.

GENERAL FEATURES
- 14mm Ceramic plates
- On/Off switch
- Automatic Temperature Control (200°C)
- Ultra fast heat-up
- Operating indicator light
- Multivoltage 120-240V~

USE
- Prepare your hair for straightening: wash your hair and untangle using a big tooth comb and then dry using a hairdryer.
- Divide your hair into sections. Pin the upper sections with clips to work with the hair underneath
- Plug the mini straightener in and push on the O/I button. Design'Hair mini straightener is ready to use in seconds. You can start the straightening lock after lock.

Note! When you are straightening,
you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
- After use, press the O/I button and unplug the unit.
- Allow the hot unit to cool

MAINTENANCE
- Unplug the unit and allow to cool completely
- Clean the plates using a soft, damp cloth without detergent to preserve the optimal quality of the plates
- Do not scratch the plates
- Store the straighteners with the plates closed tightly to protect them.

DEUTSCH

HAARGLÄTTER UND -FORMER Design'Hair

Der Design'Hair von BaByliss ist ein Mini-Präzisionshaarglätter. Trotz seiner geringen Ausmaße (15cm) wird er Sie durch seine Leistungen verblüffen. Sie können ihn überall hin mitnehmen!

EIGENSCHAFTEN
- Glättplatten Ceramic 14mm
- Betriebsschalter
- Automatische Temperaturkontrolle (200°C)
- Ultraschnelles Aufheizen
- Betriebsanzeigeleuchte
- Multivoltage 120-240V~

GEBRAUCH
- Bereiten Sie das Haar auf das Glätten vor: trocknen Sie das vorher gewaschene und entwirrte Haar mit einem Haarfön.
- Teilen Sie das Haar in verschiedene Abschnitte auf. Heben Sie die oberen Strähnen mit Trennklemmen an, um zuerst die unteren Strähnen zu bearbeiten.
- Den Mini-Haarglätter an den Netzstrom anschließen und den Knopf O/I drücken. Der Mini-Haarglätter Design'Hair ist in wenigen Sekunden betriebsbereit. Glätten Sie dann das Haar Strähne für Strähne.

Achtung! Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.
- Nach dem Gebrauch den Knopf O/I drücken und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät abkühlen lassen.

PFLEGE
- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren.
- Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen

NEDERLANDS

ONTKRULTANG-KRULTANG Design'Hair

De Design'Hair van BaByliss is een precieze mini-ontkrultang. Deze is klein in omvang (15cm) maar verbaast door haar prestaties. Om overal met u mee te nemen !

KENMERKEN
- Keramische platen 14mm
- Aan/uit-schakelaar
- Automatische temperatuurregeling (200°C)
- Komt zeer snel op temperatuur
- Aan-verklikkerlampje
- Multivoltage 120-240V~

GEBRUIK
- Bereid uw haar voor op het ontkrullen: droog het vooraf gewassen en ontwarde haar met een haardroger.
- Verdeel uw haar in haarlokken. Licht de bovenste haarlokken op met behulp van scheidingsklemmen om de haarlokken langs onder te bewerken.
- Sluit de mini-ontkrultang aan en druk op de O/I-knop. De Design'Hair mini-ontkrultang is in een oogwenk gebruiksklaar. Voer dan een ontkrulling per afzonderlijke haarlok uit.

Opgelet! In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.
- Druk na gebruik op de O/I-knop en trek de stekker van het apparaat uit.
- Laat het apparaat afkoelen.

ONDERHOUD
- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen. Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden.
- Niet krassen op de platen.
- De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

ITALIANO

LISCIACAPELLI MODELLATORE Design'Hair

Design'Hair di BaByliss è un minilisciacapelli di precisione. Piccole dimensioni (15 cm), ma grandi prestazioni, che vi sorprenderanno. Potrete portarlo ovunque!

CARATTERISTICHE
- Piastre Ceramic 14 mm
- Interruttore di funzionamento
- Controllo automatico della temperatura (200°C)
- Raggiungimento ultrarapido della temperatura di utilizzo
- Indicatore luminoso di funzionamento
- Multivoltage 120-240V~

UTILIZZO
- Preparare i capelli alla lisciatura: asciugare con l'asciugacapelli i capelli precedentemente lavati e districati.
- Separare i capelli in sezioni. Rialzare le ciocche della parte superiore con delle pinze, in modo da lavorare sulle ciocche della parte inferiore.
- Attaccare il minilisciacapelli alla corrente e premere il pulsante O/I. Il minilisciacapelli Design'Hair è pronto per essere utilizzate in alcune secondi. Procedere alla lisciatura ciocca per ciocca.

Attenzione! In ogni lisciatura, è possibile che si sprigioni una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Dopo l'utilizzo, premere il pulsante O/I e staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio.

PULIZIA
- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e delicato, senza detersivo, per preservare la qualità ottimale delle piastre.
- Non graffiare le piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre richiuse per proteggerle.

ESPAÑOL

ALISADOR-MOLDEADOR Design'Hair

Design'Hair **de BaByliss es un minialisador de precisión.** Aunque su tamaño es pequeño (15 cm), le sorprenderá por sus prestaciones. ¡Podrá llevárselo a todas partes!

CARACTERÍSTICAS
- Placas Ceramic 14 mm
- Interruptor de funcionamiento
- Control automático de la temperatura (200ºC)
- Alcanza muy rápidamente la temperatura adecuada
- Indicador luminoso de funcionamiento
- Multivoltage 120-240V~

UTILIZACIÓN
- Prepare el cabello para el alisado: séquelo con secador después de lavarlo y desenredarlo.
- Separe el cabello en mechones. Sujete los mechones de arriba con ayuda de pequeñas pinzas, con el fin de empezar con los mechones inferiores.
- Enchufe el minialisador y pulse el botón O/I. El minialisador **Design'Hair está listo para usarlo en unos se**gundos. Proceda al alisado, mechón por mechón.

¡Atención! Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa o de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca ...) o de la humedad contenida en el pelo.
- Después de usarlo, apague pulsando el botón O/I y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe el aparato.

MANTENIMIENTO
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas.
- No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

PORTUGUÊS

ALISADOR-MODELADOR Design'Hair

Design'Hair **da BaByliss é um mini-alisador de precisão. Pequeno** pelo seu tamanho (15 cm), não deixará de a surpreender pelo seu desempenho. Pode transportá-lo consigo para onde quiser!

CARACTERÍSTICAS
- Placas em Ceramic de 14 mm
- Interruptor de alimentação
- Controlo automático da temperatura (200°C)
- Aquecimento extremamente rápido
- Indicador luminoso de funcionamento
- Multivoltage 120-240V~

UTLIZAÇÃO
- Prepare os cabelos para o alisamento: seque os cabelos, previamente lavados e desembaraçados, com o secador.
- Separe os cabelos em madeixas. Levante as madeixas superiores com a ajuda de pinças de separação para poder trabalhar as madeixas inferiores.
- Ligue o mini-alisador e carregue no botão O/I. O mini-alisador Design'Hair fica pronto em poucos segundos. Proceda a seguir ao alisamento madeixa a madeixa.

Atenção! É possível que durante cada alisamento haja uma ligeira emissão de fumo. Tal pode dever-se à evaporação de sebo ou de um resto de produtos capilares (creme sem lavagem, laca, etc.) ou da humidade contida no cabelo.
- Após a utilização, carregue no botão O/I e desligue o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho.

MANUTENÇÃO
- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, a fim de preservar a qualidade das placas.
- Não esfregue as placas.
- Guarde o mini-alisador com as placas fechadas para as proteger.

DANSK

GLATTEJERN-STYLER Design'Hair

Design'Hair fra BaByliss er en lille præcisionshårglatter. Den har en lille størrelse (15 cm), men du vil blive overrasket over dens effektivitet. Den kan tages med overalt.

GENERELLE FUNKTIONER
- 14 mm keramiske plader
- Til/fra-kontakt
- Automatisk temperaturkontrol (200°C)
- Ekstrem hurtig opvarmning
- Driftsindikatorlys
- Multivoltage 120-240V~

BRUG
- Gør dit hår klart til at blive glattet: vask dit hår og red det med en bredtandet kam, og tør det dernæst med en hårtørrer.
- Opdel dit hår i sektioner. Sæt de øverste sektioner fast med spænder for at arbejde med håret nedenunder.
- Sæt mini-glatteren ind i stikket, og tryk på O/I-knappen. Design'Hair mini-glatter er klar til brug på sekunder. Du kan begynde glatningen med en hårlok ad gangen.

Bemærk! Når du glatter, vil du muligvis se noget damp. Bliv ikke bekymret. Dette kan skyldes fordampning af talg, nogle tilbageværende hårprodukter (hårplejemidler, der skal blive siddende i håret, hårspray, osv.) eller overskydende vand, der fordamper fra dit hår.
- Tryk på TÆND/SLUK-knappen efter brug, og træk stikket ud.
- Lad den varme enhed køle af

VEDLIGEHOLDELSE
- Tag enhedens stik ud, og lad den køle helt af
- Rengør pladerne ved hjælp af en blød, fugtig klud uden vaskemiddel for at bevare pladernes optimale kvalitet.
- Rids ikke pladerne
- Opbevar glatterne med tæt lukkede plader for at beskytte dem.

SVENSKA

PLATTÅNG-SKULPTÖR Design'Hair

BaByliss Design'Hair är en miniplattång med precision. Även om den är liten till storlek (15cm) kommer du att bli förvånad över dess effektivitet. Den kan tas med överallt.

EGENSKAPER
- 14mm breda Keramikplattor
- On/Off strömbrytare
- Automatisk temperaturkontroll (200°C)
- Extra snabb uppvärmning
- Ljusindikator visar att apparaten är igång
- Multivoltage 120-240V~

ANVÄNDNING
- Preparera ditt hår för plattningen: tvätta håret och red ut det med hjälp av en grovtandad kam och torka det sedan med en hårtork.
- Dela håret i lockar. Fäst upp de övre lockarna med hjälp av klämmor för att kunna börja med de understa lockarna.
- Slut miniplattången till nätet och tryck på knappen O/I. Plattången Design'Hair är nu klar för användning efter några sekunder. Du kan börja plattningen lock efter lock.

Observera! När du håller på med plattningen kan du se litet ånga. Du behöver inte vara orolig. Detta kan bero på att hårtalg, rester av hårvårdsprodukter (hårspray, balsam etc.) eller överflödigt vatten avdunstar från håret.
- Efter användningen trycker du på knappen O/I och drar sladden ur vägguttaget.
- Låt apparatens heta delar kallna.

UNDERHÅLL
- Dra sladden ur vägguttaget och låt plattången kallna fullständigt.
- Rengör plattorna med en mjuk och fuktig duk utan rengöringsmedel för att optimalt bevara plattornas kvalitet.
- Skrapa inte plattorna.
- Sätt undan plattången med plattorna tillsluta för att skydda dem.

NORSK

RETTETANG-STYLER Design'Hair

Design'Hair fra BaByliss er en minirettetang. Liten i størrelse (15 cm). Du vil bli overrasket over dens effektivitet. Du kan ha den med deg overalt.

SJENERELLE EGENSKAPER
- 14 mm keramikkplater
- På/Av-bryter
- Automatisk temperaturkontroll (200 °C)
- Svært hurtig oppvarming
- Indikatorlampe
- Multivoltage 120-240V~

BRUK
- Forberedelser før glatting: vask håret og gre det med en grovtinnet kam. Tørk det deretter med hårtørrer.
- Del håret i seksjoner. Fest de øvre seksjonene med klips for å jobbe med håret under
- Koble til miniglatteren til strømnettet og trykk på O/I-knappen. Design'Hair miniglatter er klar til bruk i løpet av få sekunder. Du kan begynne å glatte håret lokk for lokk.

Merk! Når du glatter kan det hende du ser litt damp. Dette kan være på grunn av damp fra sebum, rester av hårpleieprodukter (hårspray, etc.) eller overflødig vann fra håret.
- Etter bruk, trykk på O/I-knappen og trekk støpslet ut fra kontakten.
- La enheten avkjøles

VEDLIKEHOLD
- Trekk ut kontakten og la enheten avkjøles fullstendig
- Rengjør platene med en myk fuktig klut uten vaskemiddel for å bevare optimal kvalitet på platene
- Platene må ikke skrapes
- Oppbevar retteren med platene lukket for å beskytte de.

SUOMI

SUORISTIN-MUOTOILIJA Design'Hair

BaByliss Design'Hair on tarkka minisuoristaja. Pienikokoinen (15 cm) hiustensuoristaja yllättää suoristuskyvyllään. Voit kantaa sen mukanasi minne tahansa!

OMINAISUUDET
- Ceramic-levyt 14 mm
- Virtakatkaisin
- Automaattinen lämpötilan säädin (200°C)
- Erittäin nopea lämmitys
- Käyttöä ilmaiseva merkkivalo
- Multivoltage 120-240V~

KÄYTTÖ
- Valmista hiukset suoristamista varten. Kuivaa pestyt ja selvitetyt hiukset hiustenkuivaajalla.
- Jaa hiukset osiin. Nosta ylemmät hiustupsut soljilla, ja aloita käsittely alemmista hiustupsuista.
- Kytke minisuoristaja verkkovirtaan ja paina O/I-painiketta. **Design'Hair minisuoristaja on käyttövalmis muutamassa sekunnissa.** Suorista hiukset hiustupsu kerrallaan.

Huomio! Jokaisen suoristuskerran aikana laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Se voi johtua talin tai hiustenhoitotuotteiden (joita ei huuhdota pois, hiuslakat jne) jäänteiden haihtumisesta tai hiusten kosteudesta.
- Käytön jälkeen paina O/I-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä.

HUOLTO
- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt kostealla ja pehmeällä liinalla ilman puhdistusaineita, jotta ne säilyisivät mahdollisimman hyvässä kunnossa.
- Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristajaa levyt yhteen puristettuina suojataksesi niitä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΣΚΕΥΗ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ – ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ Design'Hair

Ο Design'Hair της BaByliss είναι ένας μίνι ισιωτής ακριβείας. Τόσο μικρός στο μέγεθος (15 εκ.) που θα σας συναρπάσει με τις αποδόσεις του. Θα μπορείτε να τον μεταφέρετε μαζί σας οπουδήποτε!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
- Πλάκες από Κεραμικό 14mm
- Διακόπτης έναρξης/διακοπής λειτουργίας (On/Off)
- Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας (200°C)
- Υπερταχεία άνοδος της θερμοκρασίας
- Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
- Multivoltage 120-240V~

ΧΡΗΣΗ
- Προετοιμάζετε τα μαλλιά σας για το ίσιωμα: τα στεγνώνετε με το σεσουάρ αφού προηγουμένως τα έχετε λούσει και ξεμπλέξει.
- Χωρίζετε τα μαλλιά σε τούφες. Τις μαζεύετε και τις πιάνετε στην κορυφή του κεφαλιού με ένα κλάμερ και αρχίζετε να δουλεύετε τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού.
- Συνδέετε τον μίνι ισιωτή με το ρεύμα και πατάτε το κουμπί Ο/Ι. Ο μίνι ισιωτής Design'Hair είναι έτοιμος για χρήση μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Αρχίζετε να ισιώνετε τούφα-τούφα.

Προσοχή! Σε κάθε χρήση είναι πιθανόν να διαπιστώσετε μια ελαφριά εκπομπή καπνού. Κάτι τέτοιο μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση του σμήγματος ή στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών (περιποίηση σε στεγνά μαλλιά, λακ, ...) ή στην υγρασία των μαλλιών.
- Μετά τη χρήση, πατάτε το κουμπί Ο/Ι και βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, διότι έτσι θα διατηρηθεί η άριστη ποιότητα των πλακών.
- Να μην ξύνετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να προστατεύονται.

MAGYAR

HAJSIMÍTŐ-HAJFORMÁZÓ Design'Hair

A BaByliss Design'Hair készüléke egy precíziós mini hajsimító. Mérete kicsi (15cm), de meg fog lepődni teljesítményén. Mindenhová elviheti magával!

TULAJDONSÁGOK
- 14mm széles Ceramic lapok
- Ki- és bekapcsoló
- Automatikus hőmérséklet-szabályozás (200 C°)
- Ultra gyors felfűtés
- Világító működésjelző
- Multivoltage 120-240V~

HASZNÁLATA
- Készítse elő a hajat a simításhoz: szárítsa meg hajszárítóval az előzőleg megmosott és kifésült hajat.
- Válassza el több részre a hajat. Rögzítse a tincseket a fejtetőn tartócsipeszekkel, hogy az alsó tincseken dolgozzon először.
- Dugja be a liss & go készüléket és nyomja meg az O/I gombot. A mini hajsimító néhány másodpercen belül használatra kész. Ekkor végezze el a simítást tincsről tincsre haladva.

Figyelem! Minden simítás alkalmával enyhe füstképződés előfordulhat. Ez keletkezhet a faggyú (sebum) elpárolgása vagy hajápolószer-maradvány (többtés nélküli hajpakolás, lakk stb.), vagy a haj nedvessége következtében.
- Használat után nyomja meg az O/I gombot és húzza ki a készüléket a hálózatból.
- Hagyja kihűlni a készüléket.

KARBANTARTÁS
- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni.
- A lapokat egy nedves és puha ronggyal tisztítsa, tisztítószer nélkül, hogy a lapok megőrizzék optimális minőségüket.
- Ne karcolja össze a lapokat.
- A hajsimítót összeszorított lapokkal tegye el, hogy óvja őket.

POLSKI

PROSTOWNICA MODELUJĄCA Design'Hair

Design'Hair **firmy BaByliss jest kompaktową i precyzyjną** prostownicą. Pomimo że jes bardzo mała (15 cm) zaskoczy Cię swoimi możliwościami. Możesz ją zabrać wszędzie ze sobą!

CHARAKTERYSTYKA
- Płytki Ceramiczne 14mm
- Wyłącznik
- Automatyczna kontrola temperatury (200°C)
- Szybkie nagrzewanie
- Kontrolka działania
- Multivoltage 120-240V~

OBSŁUGA
- Przygotuj włosy do prostowania: umyj, rozczesz, a następnie wysusz włosy suszarką.
- Podziel włosy na kosmyki. Podnieś i zepnij górną część włosów tak, aby móc modelować kosmyki pod spodem.
- Podłącz kompaktową prostownicę i naciśnij przycisk O/I. Kompaktowa prostownica Design'Hair jest gotowa do użycia w ciągu kilku sekund. Przystąpić do prostowania kosmyk po kosmyku.

Uwaga! W trakcie każdego prostowania, może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum lub pozostałości produktu do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier, ...) lub resztek wilgoci zawartej we włosie.
- Po zakończeniu, naciśnij przycisk O/I, a następnie wyłączyć urządzenie z prądu.
- Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

KONSERWACJA
- Wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- W celu utrzymania wysokiej jakości płytek, czyścić je za pomocą delikatnej wilgotnej szmatki, bez środka czyszczącego.
- Nie skrobać płytek.
- Przed schowaniem prostownicy, zacisnąć płytki dla ich zabezpieczenia.

ČESKY

VLASOVÁ ŽEHLIČKA-TVAROVAČ Design'Hair

Design'Hair od BaByliss je precizní minižehlička na vlasy. Je opravdu malá (15cm), ale budete překvapení jejím výkonem. Můžete si ji vzít kamkoliv.

VLASTNOSTI VÝROBKU
- 14mm keramické destičky
- Vypínač/zapínač
- Automatická kontrola teploty (200C°)
- Ultra rychlé zahřátí
- Světelný indikátor provozu
- Multivoltage 120-240V~

POUŽITÍ
- Připravte si vlasy na žehlení: umyjte si vlasy a narovnejte pomocí velkého kulatého kartáče a vysoušeče vlasů.
- Vlasy rozdělte do pramenů. Vrchní partie sepněte sponkami, abyste mohli pracovat s vlasy pod nimi.
- Miniželičku zastrčte do zásuvky a stiskněte tlačítko O/I. Miniželička Design'Hair se může použít během několika sekund. Můžete začít narovnávat vlasy pramen po prameni.

Poznámka! Při narovnávání můžete pozorovat páru. Nemusíte se však znepokojovat, může docházet k vypařování kožního mazu, zbytků vlasových přípravků (vlasové péče, laku na vlasy, atd.)nebo zbytkové vody, která se vyparuje z vašich vlasů.
- Po použití stiskněte tlačítko O/1 a přístroj vypněte ze zásuvky.
- Přístroj nechte vychladnout.

ÚDRŽBA
- Přístroj vypněte ze zásuvky a nechte úplně vychladnout.
- Destičky očistěte pomocí měkkého, vlhkého hadříku bez čisticích prostředků pro zachování optimálních vlastností destiček.
- Vyhněte se poškrábání destiček.
- Pro ochranu destiček žehličku skladujte s destičkami přitisknutými těsně k sobě.

РУССКИЙ

АППАРАТ ДЛЯ РАЗГЛАЖИВАНИЯ И МОДЕЛИРОВАНИЯ ВОЛОС Design'Hair

Аппарат Design'Hair марки BaByliss – это миниатюрное устройство для разглаживания волос высокой точности. Маленького размера (15 см), он поразит вас своей производительностью. Вы сможете повсюду взять его с собой!

ХАРАКТЕРИСТИКИ
- Керамические пластины Ceramic 14 мм
- Переключатель
- Автоматический контроль температуры (200°C)
- Сверхбыстрый нагрев
- Световой датчик функционирования
- Multivoltage 120-240V~

ПОЛЬЗОВАНИЕ
- Подготовьте волосы к разглаживанию: подсушите феном предварительно вымытые и тщательно расчесанные волосы.
- Разделите волосы на участки. Приподнимите и закрепите разделительными зажимами верхние пряди волос, чтобы свободно работать с нижними прядями.
- Включите в сеть аппарат и нажмите на кнопку O/I. Мини-аппарат Design'Hair для разглаживания волос готов к работе по истечении нескольких секунд. Вы можете начать разглаживать ваши волосы прядь за прядью.

Внимание! При каждом разглаживании возможно появление небольшого количества дыма. Это может быть вызвано испарением кожного жира или остатков препаратов для ухода за волосами (средства для ухода без ополаскивания, лак, ...), либо влаги, которая содержится в волосах.
- По окончании пользования аппаратом нажмите на кнопку O/I и затем отключите аппарат от сети.
- Дайте аппарату остыть.

УХОД
- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть.
- Почистите пластины с помощью мягкой влажной тряпочки, без моющих средств, чтобы предохранить оптимальные качества пластин.
- Не следует скрести пластины.
- Храните аппарат с сомкнутыми пластинами: это способствует их сохранению.

TÜRKÇE

SAÇ DÜZLEŞTİRİCİ - ŞEKİLLENDİRİCİ Design'Hair

BaByliss, **Design'Hair, bir mini hassas düzleştiricidir. Küçük bo**yuna göre (15 cm) performanslarıyla sizi şaşırtacaktır. Her yere yanınızda götürebilirsiniz!

ÖZELLİKLERİ
- 14mm Seramik plakalar
- Açma kapama düğmesi
- Otomatik sıcaklık kontrolü (200°C)
- Ultra hızlı ısınma
- Işıklı çalışma göstergesi
- Multivoltage 120-240V~

KULLANIM
- Saçları düzleştirme işlemine hazırlayın: önceden yıkanmış ve taranmış saçları saç kurutma makinesi ile kurutun.
- Saçları ayırın. Alttaki saç tutamlarıyla çalışabilmek için üst kısımdaki saç tutamlarını penslerle kaldırın.
- Mini düzleştiricinin fişini elektrik prizine takın ve O/I düğmesine basın. **Design'Hair mini düzleştirici birkaç saniye içerisinde kullanı**ma hazırdır. Tutam tutam saçlarınızı düzleştirebilirsiniz.

Dikkat! Her düzleştirme esnasında, hafif bir duman çıkabilir. Bu saçlardaki yağların ve saç bakım ürünlerinin (durulamasız bakım ürünleri, briyantin, ...) buharlaşmasına veya saçın hala nemli olmasına bağlı olabilir.
- Kullanım sonrasında, O/I düğmesi üzerine basın ve cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazın soğumasını bekleyin.

BAKIM
- Cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Plakaları nemli ve yumuşak bir bezle ve plakaların kalitesini korumak amacıyla deterjan kullanmadan temizleyin.
- Plakaları kazımayın.
- Plakaları korumak için saç düzleştiriciyi plakalar sıkıştırılmış olarak kaldırın.